

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
800 Burrard Street, Room 219
800, rue Burrard, pièce 219
Vancouver, BC V6Z 0B9
Bid Fax: (604) 775-7526

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Master Standing Offer (RMSO)

Offre à commandes maître régionale (OCMR)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of the
Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication
contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada -
Pacific Region
219 - 800 Burrard Street
800, rue Burrard, pièce 219
Vancouver, BC V6Z 0B9

Title - Sujet OCPR- Produits d'imagerie non dur		
Solicitation No. - N° de l'invitation EZ107-120002/E		Date 2015-03-17
Client Reference No. - N° de référence du client EZ107-120002		Amendment No. - N° modif. 006
File No. - N° de dossier VAN-2-35246 (582)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$VAN-582-7411		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2015-01-05
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-04-16		Time Zone Fuseau horaire Pacific Daylight Saving Time PDT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lee, Hilda		Buyer Id - Id de l'acheteur van582
Telephone No. - N° de téléphone (604) 666-1106 ()	FAX No. - N° de FAX (604) 775-7526	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation

EZ107-120002/E

Amd. No. - N° de la modif.

006

Buyer ID - Id de l'acheteur

van582

Client Ref. No. - N° de réf. du client

EZ107-120002

File No. - N° du dossier

VAN-2-35246

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

TITRE: Offre à commandes principale et régionale (OCPR) – Produits d'imagerie non durables

VOIR PIÈCE JOINTE

La présente modification 006 est produite pour intégrer les renseignements suivants à l'invitation à soumissionner n° EZ107-120002/E :

- 1) Questions et réponses
- 2) Révision de l'annexe H - Tableau électronique d'offre financière

QUESTIONS ET RÉPONSES

Q1. Puisque nous devons proposer des prix différents pour chaque région, si nos prix sont aberrants ou hors des limites minimale ou maximale pour un FEO dans une région donnée, notre soumission sera-t-elle disqualifiée pour d'autres FEO de la même région même si nos prix sont stables et respectent les limites pour les autres FEO? Autrement dit, serons-nous disqualifiés SEULEMENT pour le FEO pour lequel nos prix nous ont disqualifiés dans une région donnée?

R1. Chaque région sera évaluée séparément. Après l'évaluation financière, si vos prix sont aberrants ou hors des limites minimale ou maximale pour un fabricant de matériel d'imagerie et que la soumission ne respecte pas le minimum de 90 % (nombre arrondi au chiffre entier inférieur) d'articles d'origine pour un fabricant d'imagerie électronique donné dans une région, votre soumission sera considérée comme non recevable pour ce fabricant dans cette région.

Q2. TPSGC peut-il préciser comment nous pouvons fournir un exemplaire papier de la feuille de calcul qui soit lisible et utile?

R2. Les offrants peuvent imprimer la feuille de calcul sur du papier de format 8,5 po sur 14 po. L'annexe H – Tableau électronique d'offre financière révisée permet à l'offrant d'imprimer des exemplaires lisibles de la feuille de calcul. L'offrant doit soumettre une copie papier de la feuille de calcul pour chaque fabricant de matériel d'imagerie inclus dans la soumission.

Q3. En ce qui a trait à la nécessité de fournir une feuille de calcul distincte pour chaque région pour laquelle une soumission est faite, cela signifie-t-il qu'il faut soumettre une feuille de calcul électronique distincte pour chaque région?

R3. L'offrant doit soumettre une feuille de calcul distincte pour chaque fabricant de matériel d'imagerie. Si vous présentez une soumission pour chaque région et que le prix est le même pour chaque région, remplissez la colonne V pour les produits non durables des FEO et la colonne AF pour les produits non durables remis à neuf. Si vous présentez une soumission pour les neuf régions et que le prix est différent pour chaque région, remplissez les colonnes M à U pour les produits non durables des FEO et les colonnes W à AE pour les produits non durables remis à neuf.

Q4. Veuillez confirmer que les fabricants peuvent proposer la même cartouche de toner indiquée dans le document Excel même si le numéro de pièce du FEO contient une lettre différente. Par exemple, la pièce CE263A remplacerait la pièce CE263AC.

R4. Si le fabricant trouve des erreurs dans les numéros de pièce du FEO à l'annexe H, vous devez en informer TPSGC dès que possible. Nous publierons une modification pour corriger le numéro. Les offrants doivent présenter des soumissions en se fiant aux numéros de pièces du FEO mentionnés dans la feuille de calcul.

Q5. En ce qui a trait à C2.1, Prix stable

Beaucoup de fabricants offrent des rabais aux partenaires autorisés lorsque les clients se font offrir des prix spéciaux. Ces rabais constituent une pratique commerciale standard pour les fabricants et ne sont pas liés aux volumes de ventes, aux engagements sur volume ou aux programmes de publicité coopératifs. Veuillez confirmer que ce type de rabais respecte les conditions liées au prix stable.

R5. Tant que l'offrant peut réaliser un profit supérieur à zéro et fournir une justification des prix des articles, le prix est considéré comme stable.

Q6. En ce qui a trait au Tableau électronique d'offre financière, puisque chaque feuille de calcul est protégée pour éviter que de l'information supplémentaire y soit ajoutée et qu'il n'y a pas d'endroit où inscrire le nom du fournisseur, TPSGC peut-il préciser comment nous devons ajouter le nom de chaque fabricant pour lequel nous présentons une soumission?

R6. Dans l'annexe H révisée, l'offrant peut inscrire le nom du fournisseur dans l'en-tête personnalisé pour chaque fabricant de matériel d'imagerie. Dans MS Excel 2007 : Dans l'onglet « **Mise en page** », cliquez sur le **lanceur de boîte de dialogue** du groupe « **Mise en page** ». Cliquez ensuite sur l'onglet « **En-tête/Pied de page** », puis sur « **En-tête personnalisé** ». Finalement, cliquez dans la **section de gauche** et inscrivez le nom de votre entreprise.

À l'annexe A, Besoin, en A.5, Exigences techniques propres aux catégories

EFFACER :

(b) Les offrants doivent se soumettre au test d'évaluation des performances pour les quatre cartouches de toner suivantes et obtenir leur numéro d'homologation aux termes de la norme de l'ONGC CAN/CGSC-53.148-2011:

- HP CC364X
- HP Q5945A
- Lexmark T650H21A
- Lexmark 64035HA

INSCRIRE :

(b) Les offrants doivent se soumettre au test d'évaluation des performances pour les quatre cartouches de toner suivantes et obtenir leur numéro d'homologation aux termes de la norme de l'ONGC CAN/CGSC-53.148-2011:

- HP CC364X
- HP Q5945A
- Lexmark T650H21A
- Lexmark 64035HA

Toutes les autres cartouches de catégorie 2 mentionnées à l'annexe H - Tableau électronique d'offre financière n'ont pas besoin d'être homologuées, mais doivent respecter la norme de l'ONGC. Cela fera l'objet d'essais aléatoires par l'ONGC pour toute la période visée par l'offre à commandes.

Annexe << C >> Évaluation et Méthode de sélection:

EFFACER :

Critères obligatoires supplémentaires pour les produits non durables remis à neuf:

- O1** L'offrant doit obtenir le numéro d'homologation de l'ONGC relatif à la norme CAN/CGSB-53.148-2011 (l'offrant doit inscrire son numéro d'homologation) pour les cartouches suivantes de catégorie 2 avec leur soumission.

HP CC364X

Numéro d'homologation : _____

HP Q5945A

Numéro d'homologation : _____

Lexmark T650H21A

Numéro d'homologation : _____

Lexmark 64035HA

Numéro d'homologation : _____

INSCRIRE :

Critères obligatoires supplémentaires pour les produits non durables remis à neuf:

- O1** L'offrant doit obtenir le numéro d'homologation de l'ONGC relatif à la norme CAN/CGSB-53.148-2011 (l'offrant doit inscrire son numéro d'homologation) pour les cartouches suivantes de catégorie 2 avec leur soumission.

HP CC364X

Numéro d'homologation : _____

HP Q5945A

Numéro d'homologation : _____

Lexmark T650H21A

Numéro d'homologation : _____

Lexmark 64035HA

Numéro d'homologation : _____

L'offrant doit préciser laquelle des trois (3) définitions suivantes décrit mieux son entreprise:

- a) Entreprise de remise à neuf: Fournisseur qui remet à neuf les cartouches de toner recyclées et qui doit obtenir un numéro d'homologation de l'ONGC. Oui _____

- b) Entreprise qui modifie la marque: Fournisseur qui appose sa propre marque ou numérotation sur un produit remis à neuf. Ces entreprises doivent également obtenir un numéro d'homologation de l'ONGC. Oui _____
- c) Revendeur: Fournisseur qui vend les produits des entreprises de remise à neuf ou des entreprises qui modifient la marque sans apporter de modifications (un distributeur). Le revendeur doit fournir le numéro d'homologation de l'ONGC de l'entreprise de remise à neuf ou de l'entreprise qui modifie la marque ainsi qu'un document écrit de cette entreprise expliquant qu'il en est un revendeur autorisé. Oui _____

À l'Annexe C, sous C2.3, Tableau électronique d'offre financière

EFFACER :

Si l'offrant propose un prix pour toutes les neuf (9) régions, et si le Tableau électronique de l'offre financière n'est pas le même pour toutes les régions, il doit offrir une feuille de calcul distincte pour chaque région concernée.

Si l'offrant propose un prix pour toutes les régions et si le prix est le même pour l'ensemble des régions, il doit utiliser l'onglet «toutes les régions» dans le Tableau électronique de l'offre financière.

INSCRIRE :

Si vous présentez une soumission pour chaque région et que le prix est le même pour chaque région, remplissez la colonne V pour les produits non durables des FEO et la colonne AF pour les produits non durables remis à neuf.

Si vous présentez une soumission pour les neuf régions et que le prix est différent pour chaque région, remplissez les colonnes M à U pour les produits non durables des FEO et les colonnes W à AE pour les produits non durables remis à neuf.

EFFACER : Annexe H – TEOF - Tableau électronique d'offre financière

INSCRIRE : Annexe H – TEOF - Tableau électronique d'offre financière – Révisé le 16 mars 2015

Toutes les autres conditions demeurent les mêmes.